



EN 60947-5-1-3

Installation Instructions for the Global Safety Limit Switch (GSS Series)
 Instrucciones de instalación para los interruptores de fin de carrera (serie GSS)
 Einbauanweisungen für den Sicherheits-Positionsschalter (Serie GSS)
 Instructions d'installation du fin de course standard de sécurité (série GSS)
 Istruzioni per l'installazione del finecorsa di sicurezza (Serie GSS)
 Instruções de Instalação para o Switch de Fim de Curso de Segurança Global (Série GSS)

⚠ WARNING

IMPROPER INSTALLATION

- Consult with local safety agencies and their requirements when designing a machine-control link, interface, and all control elements that affect safety.
- Strictly adhere to all installation instructions.

Failure to comply with these instructions could result in death or serious injury.

NOTICE

BG approval applies to all catalog listings except those containing switch codes 20/22 or 21/28.

MOUNT, WIRE AND SEAL SWITCH

⚠ WARNING

IMPROPER OPERATION

- Ensure switch actuator achieves sufficient travel for positive opening of normally closed (NC) contacts to occur.

Failure to comply with these instructions could result in death or serious injury.

1. Refer to:
 - Page 3 for adjustments.
 - Page 4 for EN 50041 wiring configurations for each switch code. (Ag=silver contacts, Au=gold-plated contacts)
 - Pages 5 and 6 for specific travel distances for each switch code, and specifications.
 - Page 7 proper application of limit switches, and switch mounting dimensions.
2. Perform adjustments (if desired). Use the TORX® tamper-resistant bit (included):
 - Head orientation (Figure 1).
 - Actuation direction (Figure 2).
 - Side rotary switches with 90° positive drive levers (catalog listings ending in A1A, A1B, A5A, A5B) (Figure 3):
 - Ensure flats of switch shaft engage groove in actuator lever.
 - Tighten locking screw (A) until tab (B) no longer moves.
3. Mount switch using four M5 or #10 screws. Torque screws to 4,9-5,9 N m (43-52 in lb).
4. Remove tamper-proof screws on cover plate.
5. Connect stranded wire (0,75 mm²-2,5 mm², 18-14 AWG) or solid wire (0,75 mm² to 1,5 mm², 18-16 AWG) to connector terminals (use 90 °C wire when ambient temperature is over 75 °C). Torque switch terminal screws to 0,8-1,0 N m (7-9 in lb).
6. Seal conduit opening according to instructions in PK 80112.
7. Reassemble cover plate

⚠ ADVERTENCIA

INSTALACIÓN INCORRECTA

- Consulte las normas de seguridad y sus requisitos al realizar el diseño del enlace de control de una máquina, la interfaz, y los elementos de control que afecten a la seguridad.
- Siga estrictamente todas las instrucciones para la instalación.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ocasionar lesiones graves o peligro de muerte.

AVISO

Se requiere aprobación BG para todos los productos del catálogo excepto los que tienen códigos de interruptor 20/22 ó 21/28.

MONTAJE, CABLEADO Y SELLADO DEL INTERRUPTOR

⚠ ADVERTENCIA

FUNCIONAMIENTO INCORRECTO

- Asegúrese que el actuador del interruptor tenga la suficiente carrera para que se produzca la apertura positiva de los contactos normalmente cerrados (NC).

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ocasionar lesiones graves o peligro de muerte.

1. Consulte:
 - la página 3 para los ajustes
 - la página 4 para las configuraciones de cableado EN 50041 para cada código de interruptor. (Ag=contactos de plata, Au=contactos de oro)
 - las páginas 5 y 6 para las distancias de carrera específicas de cada código de interruptor y las especificaciones.
 - la página 7 para la correcta aplicación de los interruptores final de carrera y las dimensiones de montaje del interruptor.
2. Realice los ajustes (si fuera necesario). Utilice el tornillo TORX® resistente a alteraciones (incluido):
 - Orientación del cabezal (véase la figura 1).
 - Dirección del accionamiento (véase la figura 2).
 - Interruptores de rotación lateral con palancas de impulsión positiva de 90° (las referencias del catálogo que terminen en A1A, A1B, A5A, A5B) (véase la figura 3):
 - Asegúrese de que las caras del eje del interruptor enganchen la ranura de la palanca del actuador.
 - Ajuste el tornillo de apriete (A) hasta que la lengüeta (B) deje de moverse.
3. Para montar el interruptor, utilice cuatro tornillos M5 o del número 10. Ajuste los tornillos hasta 4,9-5,9 N m (43-52 pulg. lb).
4. Retire los tornillos garantizados contra toda alteración de la tapa.
5. Conecte cable trenzado (0,75 mm²-2,5 mm², 18-14 AWG) o cable sólido (0,75 mm² a 1,5 mm², 18-16 AWG) a los terminales del conector (utilice cable de 90 °C cuando la temperatura ambiente supere los 75 °C). Ajuste los tornillos de los terminales hasta 0,8-1,0 N m (7-9 pulg. lb).
6. Selle el conducto de entrada según las instrucciones en PK 80112.
7. Vuelva a colocar en su sitio la tapa.